

HAMBRE Y SOBREPOBLACION



Por
ta
voz

De
México

Octubre de 1972

Número 524

Precio: \$5.00

**A TRAVÉS DE
LA MIXTECA**

ESTANCIA DE UNIVERSITARIOS EN EL PAÍS DE LOS NUSABI



La presente es una sencilla narración de tipo familiar, que tiene como fin describir algunos pasajes interesantes vividos por un grupo de estudiantes universitarios en esta abruñta, pero bella tierra, como lo es la Mixteca Alta.

Todo se inicia en momento, en que de manera amigable, varios compañeros de grupo empezamos a discernir en un salón de clase sobre los problemas que aquejan a México, nuestra Patria; consideraciones de tipo económico, cultural, político y social, así como las posibles alternativas para la solución de tales carencias.

Opiniones van, opiniones vienen, no hallamos solución satisfactoria de acuerdo a nuestras inquietudes, posibilidades y ambiciones; nos preguntamos, si nuestra aportación como jóvenes estudiantes es positiva, si lo que algunos hacen como repartir volantes

pintar camiones, es sólido y duradero. U otras acciones como ir a los pueblos y plantear a sus humildes pobladores que están siendo explotados, que sus representantes son nocivos y un sin fin de desajustes que en buena medida padecen.

No, nosotros pensamos que la efectividad de tales acciones es dudosa y poco estable. Debíamos hacer algo real, palpable, sin caer en los mismos vicios que criticamos.

Así pues, manos a la obra, pero ¿qué vamos a hacer? ¿dónde iniciaremos nuestros trabajos? Necesidades hay por todo el país: en la costa, la montaña, en el valle, en las ciudades, y en el campo existen necesidades insatisfechas.

Se dirá que somos un grupo de universitarios soñadores, y que solamente el gusanillo de la aventura nos lleva a emprender cosas como las que en el presente tra-

Por Antonio Pérez Manzano

bajo pretendo narrar. Pero, ¿no es una virtud del hombre soñar?, ¿no podríamos todos imaginar un México unido formando una población más o menos homogénea? ¿un pueblo que no esperará sólo de la divinidad su salvación? O una población que lejos de lamentarse de su suerte se lanzara a la lucha contra sus pobreza, portando por armas el saber, la razón y la justicia, no como simples términos sino como realidades. No podemos, ni debemos dejar toda la responsabilidad a un gobierno; tampoco permitir que otros hagan lo que a nosotros como mexicanos corresponde.

Imaginemos a un gobierno educando, alimentando, saneando y

Por
Antonio
Pérez
Manzano

ESTANCIA DE UNIVERSARIOS EN EL PAÍS...

Uno de los primeros contactos con el pueblo es el que presenciamos en esta foto...



preservando a casi cincuenta millones de seres que esperasen todo de él. Y por el contrario, a la mayor parte de esta población, en tareas productivas y actividades creadoras que daría por resultado un gobierno haciendo las veces de administrador y guía; un gobierno estable y respetado al igual que sus gobernados.

Uno de los compañeros expone acerca de cómo se vive en una de las regiones del Estado de Oaxaca de donde es nativo, la Mixteca Alta (hoy Mixteca de Cárdenas) y precisamente en un poblado que lleva por nombre Yosondúa cuyo asiento tuvo lugar en el que fuera esplendoroso País de los Nabusi.

Su narración nos interesa vivamente, y sin mucho preámbulo, iniciamos planes concretos. Nos constituimos en grupo, sin jerarquías ni diferencias, habría de tener un nombre que englobara nuestros anhelo los universalistas, desinteresados y desligados de cualquier sectarismo; así la palabra más bella creada por el hombre nos serviría para identificarnos: Grupo Universitario Fillos, sinónimo de "AMOR", elemento tan carente entre las sociedades humanas actuales.

BREVE DESCRIPCIÓN HISTÓRICO-GEOGRÁFICA

Vayamos juntos en esta maravillosa aventura; revivamos bellos momentos en que hermanados todos nos enfrentamos a problemas ancestrales; nuestra meta es común y lo condicional es el amor que se sienta por el prójimo, o bien, el disco intrínseco de res-

tituir en algo a esta maravillosa tierra que nos ha brindado el ser y a la que tanto debemos.

Situémonos en el poblado objeto de participación por nuestro grupo y procedamos a su localización: a).—Estado: Oaxaca; b).—Región: Mixteca Alta; c).—Distrito: Tlaxiaco; d).—Municipio: YOSONDUA.

No habré de extenderme a describir las características de las partes enumeradas, sino sólo de las que mayores elementos aporten para la mejor comprensión de lo que en este sitio ocurre.

La Mixteca Alta, se caracteriza por tener gran parte de sus tierras en estado árido, faltas de agua; con algunos ríos que no bastan sin embargo, para surtir de tan valioso líquido a sus avezados pobladores.

Cuenta con un clima generalmente frío y seco, asentando además que, posee numerosas cañadas y depresiones en las que el clima varía de templado a tropical.

Los habitantes de Mixtecapam son descendientes de las tribus olmecas que peregrinaban hacia el Golfo de México; debido a que los zapotecos habían ocupado ya la región de los valles, los mixtecos hubieron de establecerse en la región montañosa.

Su origen mítico se remonta a la leyenda de que de la unión de dos árboles gigantes que crecían en la ribera del río Achiutla en el fondo de una cueva, nacieron los primeros pobladores.

Respecto del mismo origen divino de los "habitantes de las nubes" he de agregar el siguiente

párrafo:

"Los míticos engendros de los árboles de Achiutla fundaron Tilantongo a través de Yacoñooy —llamado también Mixtécatl— audaz y valeroso capitán que salió a conquistar tierras, armado de arco, saetas y escudo. No encontrando en las vastas y deshabitadas extensiones barrera que estorbara su paso, sino al Sol que brillaba esplendorosamente, tomándolo por el dueño y señor de aquellas tierras que codiciaba, le disparó su flecha. Viéndolo hundirse tras las montañas, envuelto en la púrpura del crepúsculo, tuvo aquella coloración que empapaba las nubes, por la sangre del astro rey vencido. Seguro de su victoria, señoreó con su triunfo cuanto alcanzaba su vista.

Yosondúa.—(Lugar donde abunda la piedra del metate) pueblecito enclavado entre montañas, bello "oasis mixteco", tierra rojiza teñida por la sangre de sus fundadores que al disputar estas tierras, peleaban bravamente contra los guerreros águilas.

Pueblo noble y trabajador, tradicional y futurista, de grandes contrastes y adormiladas esperanzas. Lejos de la ciudad, cerca del cielo; todo lo engloba este apartado lugar, inquieto por excelencia, atrasado por injusticias del destino; lugar señalado por los dioses, para ser habitado por los yosondúas.

Respecto de su fundación se remonta siglos atrás:

Viajeros apuestos, vestidos de ricas prendas, llegaban al País de los Nabusi guiados por el sacerdote Kueñe Ita (el tigre) junto

con Yuku-ma (el monte que hue-
mea y envía por los dioses del
Sol (Iandí) y la Luna (Yoo)).

Nu Kuá sacerdote de los cielos
se dirige al Rey del País de los
Nusabi en estos términos:

"A las puertas del templo lla-
man dos potentados de las tier-
ras bajas, dos misteriosos yoson-
dúas; el uno cubierto con el bri-
llante ropaje del tigre y adorna-
do con azules piedras, y el otro
de hermoso traje moteado con los
signos del humo" y pregunta a
los intrusos: "Viajeros poderosos.
¿de dónde venís?, por nuestro as-
pecto, parecís enviados de nues-
tro padre el Sol; pero por ventu-
ra ¿no soís unos falsarios?"

A lo que Kueñe Ita responde:
"Llegamos de Nu Andehui, el pie
del cielo y vamos en busca de la
preciada flor, nuestra patria, hi-
jos del Sol, de nuestro buen Iandí;
tocamos tierra y tuvimos hambre.
Supimos dónde estaba el asiento
de vuestro poder y encaminamos
nuestros pasos por el más hermoso
río que ojos hayan visto, por Yu-
ta Gandí (el río del Sol), donde
a la sombra de los grandes árbo-
les llegan a descansar las águilas,
donde los pájaros cantan su ven-
tura bajo las frescas ramas, y por
fin, hemos llegado hasta la regia
mansión, a pedirnos la hospitalidad
de los dioses para nuestro pueblo.
Concedednos señor, este favor, so-
mos piadosos".²

Los yosondúas son rechazados y
parten en busca del consejo de sus
dioses, rumbo a Chicomezotoc; al
llegar el dios Ino Andehui (el co-
razón del cielo) baja majestuosamente
a la montaña y se dirige a
quien le llamara: "Los dioses te

envían a tu nueva patria, para
castigar los vicios del alma de
aquellos reyes, si es necesario, re-
corre a la fuerza, que si se arre-
pentidos serán perdonados".

"¿Véis este árbol siempre ver-
de, cuyas ramas se pierden en el
infinito, luciendo en el espacio sus
doradas flores?, es la planta del
divino alimento, por ella los dios
viven, su sangre es dulce, su
carne es blanda, su aroma suave
y bajo su sombra vive la inmortalidad.

Pues bien, Iakueñe, vuelve al
País de los Nusabi tu nueva pa-
tria, ahí crece la planta, cultí-
vala y adórala. Ella salvará a tu
numeroso ejército; de su jugo sa-
carás la dulce miel, de su fer-
mento el licor de los dioses y de
los ancianos; el licor que retorna
los sueños de la juventud, que
hace fuertes a los viejos y devuel-
ve la vida a los moribundos".³

Su dios se refería a la planta
gradosa a que es el Yahui (ma-
guey), y de esta manera, Iakueñe
regresa al País de los Nusabi, dis-
puesto a organizar su ejército de
caballeros tigres, para combatir
contra los caballeros águilas y al
calor de la palabra ¡Yahui!, ¡Ya-
hui! la planta reconfortante, lo-
graron derrotar y expulsar de su
reino al orgulloso Rey Iukano.

Tales son los yosondúas que un
día llegaron bajo la guía de Ia-
kueñe Ita y Yuku-Ma; protegidos
de los dioses y de valientes e in-
cansables guerreros.

Así aquel País de los Nusabi,
pasa a formar parte del reino de
los bravos yosondúas. No existen
grandes vestigios de su gloriosa
civilización. En forma tradicional

se cuenta que el Yuku-Casa (ce-
rro de la casa) ha sido la tumba
de los reyes; este cerro se localiza
cercando la cañada del Vergel y
Yerba Santa.

En la actualidad, los yoson-
duenses, sabedores de su tradi-
ción, de su herencia, tratan de
surgir a la vida moderna del país;
ya no es su fortaleza principal
el yahui; ya no es suficiente la
planta de los dioses; necesitan ser
incorporados a los avances tec-
nológicos y culturales de la na-
ción, para que de esa manera
puedan desenvolverse mejor.

No se arredran ante la reali-
dad y luchan, pelean, batallan co-
mo bravos guerreros, en la con-
quista de mejores condiciones de
vida, llevando como armas sus he-
rramientas de trabajo.

Viaje de Exploración.—Fue é-
ste un viaje con duración de cu-
atro días inolvidables; con el fin
de ponernos en contacto con los
habitantes del pueblo, las autori-
dades y directores intelectuales
del lugar, así como conocer los
recursos naturales con que se
cuenta.

El viaje penoso, con duración
aproximada de treinta y una ho-
ras, incluídas siete a pie, sólo de
ida y por caminos muy acciden-
tados en partes con impresionan-
tes barrancos, a los que parecía
en momentos que estábamos des-
tinados a caer. El paisaje triste,
desolador, abrupto, pero bello y
que ofrece un continuo reto a la
creatividad del hombre; uno se
pregunta ¿cómo es posible que
en este semidesierto exista algún
grado de civilización?

Nuestras metas por alcanzar



Poca comodidad para
transportarse, pero mu-
cho afán de cooperación.

ESTANCIA DE UNIVERSITARIOS...

abarcan renglones principales, tales como la alimentación, salubridad, cultura y la muy importante transmisión de sentimientos de hermandad, progreso, ayuda mutua, cooperación y otros elementos que incluso ya se practican entre ellos; pero habríamos de plasmarlos en las siguientes obras:

- 1.—Construcción de un estanque para ser utilizado como criadero de peces.
- 2.—Formación de huertos familiares.
- 3.—Gallineros Modelo (uno para el internado y otro para ser explotado por el municipio).
- 4.—Fortalecimiento y reestructuración de la biblioteca.
- 5.—Aplicación de vacunas con-

mucho esfuerzo; primero por el tiempo empleado, pues hubo de pasar más de un año para lograr la culminación del mismo.

Debe asentarse también que los instrumentos o herramientas con que contamos no eran más que coas y unas cuantas palas para excavar; para el acarreo de la tierra, se hizo con bateas, simples tablas, tenates, o ramas de árbol adaptadas, a manera de camilla.

Además de la negligencia natural de los pobladores y gobernantes, los que hubimos de estar arengando continuamente; al fin lo logramos, y ahora sólo cabe esperar a que la Secretaría de Estado respectiva nos done las 18,000

vacuna contra el derriengue, en número aproximado de dos mil; éstas nos fueron proporcionadas en forma gratuita.

Así, conjugando los esfuerzos de estudiantes, de diferentes facultades como: Filosofía y Letras, Ciencias Políticas y Sociales, Colegio de Psicología, Veterinaria y Medicina, hemos establecido desde hace dos años, un puente continuo de comunicación entre la juventud universitaria y los habitantes de esta hermosa región.

Los trabajos no están terminados, más bien se han abierto nuevas perspectivas; pero así es el progreso y la satisfacción de una necesidad tan aparejada a otras, y en el desarrollo nacional el panorama es semejante; por lo que cada habitante debe sin pedir ni dar cuartel, mantener y continuar las obras que le han sido heredadas.

Conservar la cultura y acrecentarla es una gran misión y una gran responsabilidad que atañen no sólo a un organismo (llámese gobierno u otra institución) sino a todos los habitantes que directa o indirectamente se verán beneficiados o perjudicados, según sea el estado de cosas reinante en el país.

Cabe hacer notar otra reflexión, en el sentido del abandono en que se encuentran estos habitantes, que también son mexicanos y pensar en tanto dinero que se derrocha en cosas realmente superfluas en el ámbito de las metrópolis, y tantos esfuerzos y poder creativo de las juventudes que también son grandemente desaprovechadas o dirigidas hacia logros que benefician a grupos reducidos de individuos.

Que nuestro sueño se torne realidad, y que los ideales se conviertan en hechos positivos, para bien de los semejantes de nuestro pueblo y todos los pueblos del mundo.

Es de desear que la lectura de: "Estancia de Universitarios en el país de los Nubabi. A Través de la Mixteca", muestre a usted que a la juventud actual no la convulsionan solamente la pasión política, no le atrae únicamente el espíritu crítico hacia lo establecido; sino también tiene un gran espíritu creador, y que sólo pide que le permitan demostrar que unidos unos, con su dinámica en las acciones y la pureza de sus sentimientos, con los que representan la experiencia, sabiduría y tino, podríamos obtener inimaginables logros, y así, sentar las bases para que futuras generaciones gocen de un mundo mejor.



Una escena de la iniciación de los trabajos del estanque...

tra el derriengue.

- 6.—Pláticas y proyecciones de películas.

Desde luego, la obra de mayor importancia para nosotros lo es la construcción del estanque, tanto por la magnitud como por los beneficios a redituar, ya que de tener éxito, tendrá la capacidad para dotar de pescado a toda la población que casi llega a diez mil habitantes, contando sus rancherías. La idea es extender la cría de peces a tres lagunas que en forma natural se encuentran en puntos diferentes.

El estanque fue excavado en una superficie de 5,400 m² (90 m de largo por 60 m de ancho). Trabajo del que cabe decir costó

carpas que nos prometió y procedamos a su traslado.

La división del trabajo se practica entre nosotros y mientras los varones nos dedicábamos al plan descrito líneas arriba, las compañeras estudiantes también se ocupaban de propagar o establecer las hortalizas en cada uno de los hogares del pueblo; se les dotó de semillas para que en temporada de lluvias no carezcan de estos vegetales como sucede todos los años. Se sembraron rábanos, zanahorias, espinacas y acelgas.

Respecto de los gallineros se empezaron a construir bajo la dirección de compañeros de la Facultad de Veterinaria; quienes también se avocaron a aplicar la